

Siga o trilho traçado; Respeite a Natureza, as pessoas e a propriedade privada; Leve mapa ou dispositivo GPS com traçado do percurso a realizar; Leve companhia; Informe alguém sobre a realização do percurso; Tenha presente as condições meteorológicas e avisos da Proteção Civil. Follow the predetermined trail; Respect nature, people and private property; Take a map or GPS device with the track of the route you will take; Bring company along; Inform someone about the route you will take; Keep in mind the weather conditions and Civil Protection warnings.

#### Contactos úteis / Useful contacts

São Pedro do Sul

Centro de Saúde / Healthcare Centre: (+351) 232 720 180/3

GNR / Police: (+351) 232 720 060

Bombeiros / Fire Brigade: (+351) 232 720 110/8 Posto de Turismo / Tourism Office: (+351) 232 711 320 / 232 720 140

www.cm-spsul.pt

SOS:



www.cimvdl.pt

















Turismo

Centro **Portugal** 



PERCURSOS REGISTADOS



CONTEÚDOS/

PORTUGAL













#### Sinalética / Path signage



















Pastos de altitude do Macico da Gralheira / Altitude pastures of the Gralheira Massif

É no extremo ocidental do concelho de São Pedro do Sul que se encontram as terras altas de Manhouce, em pleno Macico da Gralheira. Nesta região montanhosa, com um passado muito antigo, encontraram-se vestígios arqueológicos que atestam povoamentos do Neolítico, da Idade do Bronze, da Idade do Ferro e do período Romano. Já o topónimo Manhouce, parece advir do termo manho (terra inculta, baldio) ou de uma variação de amanhouce (terra amanhada).

A Ponte de Manhouce, construída pelos romanos entre o séc. Il a.C. e o séc. I d.C., integrava a Via Cale, a Estrada Imperial que ligava Emérita Augusta (Mérida) a Bracara (Braga), com passagem por Viseu. Uma via que adiante na história ficaria aqui conhecida como a estrada dos almocreves, os itinerantes comerciantes que da Idade Média ao séc. XX ligaram gentes, culturas e territórios com as suas histórias e mercadorias.

It is at the western end of São Pedro do Sul municipality that the high lands of Manhouce are found, in the heart of Gralheira Massif. In this mountainous region, with a very old past, archaeological remains have been found which provide evidence on settlements from The Neolithic, The Bronze Age, The Iron Age and the Roman period. As for the toponym Manhouce, it seems to derive from the word manho (fallow land, common land) or from a variation of amanhouce (cultivated land).

Manhouce bridge, built by the Romans between the 2<sup>nd</sup> century BC and the 1st century AD, incorporateed the Via Cale, the Imperial Road connecting Emerita Augusta (Mérida) to Bracara Augusta (Braga), also passing by Viseu. This road would be in a later period known here as the muleteers road, refering to those itinerant merchants who from Middle Ages till the 20th century have established the connection between people, cultures and territories with their tales and goods.

#### Descobrir em São Pedro do Sul

- . PR2 SPS Rota das Bétulas
- . PR3 SPS Rota da Cárcoda
- . PR4 SPS Rota da Cabra e do Lobo

#### Discovering in São Pedro do Sul

- . PR2 SPS Birch Route
- . PR3 SPS Cárcoda Route
- . PR4 SPS The Route of the Goat and the Wolf



# Rota de Manhouce

#### Pontos de interesse / Points of interest

- 1 ► Ponte Romana de Manhouce / Manhouce Roman bridge 2 ► Ribeira de Manhouce / Manhouce Creek 3 ► Poço da Silha / Silha Well
- 4 ▶ Ribeira da Vessa / Vessa Creek 5 ▶ Parque de merendas de Alagoa / Alagoa picnic park 6 ▶ Gestosinho
- 7 ▶ Ponte medieval sobre a riba da Bondança / Medieval bridge over Bondança Creek 8 ▶ Bondança 9 ▶ Salqueiro
- 10 ► Ribeiro Muro / Muro Creek 11 ► Malfeitoso 12 ► Lageal 13 ► Igreja Matriz de Manhouce / Manhouce Main Church



# Desnível Acumulado / Cumulative Gap / +641 m

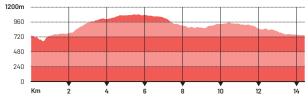
### ▶ Descrição do percurso

O percurso parte de Manhouce rumo às paisagens de altitude do Maciço da Gralheira, a noroeste. Seque pela EM612 até se escutar o enérgico som da água. A montante da ponte rodoviária observa-se a Ponte Romana da antiga Via Cale; a jusante, a magnifica garganta da ribeira de Manhouce, com um antigo moinho e sua levada. Adiante, descobre a ribeira da Vessa [1], na qual se encontra o Poço da Silha, e a sua frondosa galeria ripícola. À medida que vai subindo, os carvalhos vão desaparecendo e dando lugar aos pinheiros até, eventualmente, um enorme caos de blocos graníticos assumir as responsabilidades paisagísticas, criando panoramas verdadeiramente inspiradores e, nos dias frios, cortantes. Nesta zona de altitude é comum aparecerem as ágeis vacas Arouguesas. Estamos em zona de lobo ibérico e de aves rapinas, onde sempre há algum animal atento aos acontecimentos. O percurso parte agora à descoberta das várias aldeias de altitude do Maciço da Gralheira, com as suas arquiteturas vernaculares em granito e os cenográficos socalcos agrícolas. A água escorre um pouco por toda a parte, pelos caminhos e pelas encostas. De Gestosinho avança até Bondança, depois Salgueiro, Malfeitoso, Lageal e, de novo, Manhouce.

#### ► Description of the route

The route leaves Manhouce towards the mountain landscape of Gralheira Massif, northwest. It continues on EM612 till we meet the vibrant sound of water. Upstream the road bridge, the Roman bridge of the old Via Cale can be observed; downstream, the magnificent canyon of Manhouce Creek with an old watermill and its levee. Ahead, it discovers the Vessa Creek [1], where Silha Well is found, as well as its leafy riparian gallery. The further we go up, oaks tend to disappear and to be replaced by pines, till eventually a huge chaos of granite blocks seems to dominate the landscape, creating truly inspiring scenes, however bitter cold in the cold days. In this mountain area is frequent to meet the agile cows of Arouguesa breed. This is a habitat for the Iberian wolf and for birds of prey, where there is always an animal carefully watching its surroundings. The trail sets off now in search of the several mountain villages of Gralheira Massif, with their granite vernacular architecture and the scenic terraced fields. Water flows down widely through paths and slopes. From Gestosinho it advances till Bondança, then Salqueiro, Malfeitoso, Lageal and, once again, Manhouce.







#### Cultivo em socalcos

É uma ancestral técnica agrícola, também designada de cultivo em terraços, empregue em terrenos de elevada inclinação. Utilizada pelos habitantes das aldeias do Maciço da Gralheira, proporciona hoje paisagens agrícolas únicas, autênticos exemplos da capacidade de adaptação do ser humano aos mais desfavoráveis meios. Os socalcos eram construídos através do parcelamento de rampas niveladas. Primeiro escavavam-se os solos, depois deslocavam-se as terras e, finalmente, estabeleciam-se os aterros ou taludes onde então se cultivava.

#### Terracing

It represents an ancestral farming technique, also named terrace farming, used in high sloping terrains. It is used by the inhabitants of Gralheira Massif villages and offers today unique farming landscapes, which represent true examples of adaptability of the human being to the hardest environment. The terraces were built using the parcelling of leveled slopes. First the soils were excavated, then moved and in the end were built the slopes where crops were planted.



## Época aconselhada

O percurso node ser efetuado em qualquer énoca do ano, tendo os seus utilizadores que tomar algumas precauções face às elevadas temperaturas que se nodem fazer sentir durante o verão. Durante os períodos de major precipitação recomenda-se algum cuidado com as águas escorrenciais, na travessia de trocos alagadicos e nas passagens sobre cursos de água.

The tour can take place in every season: however, participants are advised to take some precautions regarding high temperatures which may occur in summer. During periods of heavy rainfall, care must be taken when crossing some marshy sections or passing over watercourses

#### Nível de dificuldade / Grading

#### **MÉDIO** / MODERATE

O grau de dificuldade é representado segundo 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil)

The difficulty level is represented by 4 different symbols each of which ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most









Localização

